



USAL  
UNIVERSIDAD  
DEL SALVADOR



ASOCIACION  
PSICOANALITICA  
ARGENTINA

## **Maestría en Psicoanálisis USAL-APA**

**Decana de la Facultad de Psicología y Psicopedagogía de  
la USAL: Prof. Dra. Gabriela Renault**

**Director de la Maestría en Psicoanálisis USAL-APA:  
Prof. Dr. Moty Benyakar, MD, PhD.**

**Tesis:**

**Producción de Subjetividad en la diversidad del  
Contexto Cultural Chino: un estudio conceptual  
del Superyó.**

**Maestrando: Lic. Teresa Ana Yuan**

**Director de Tesis: Dr. Carlos Federico Weisse.**

**Fecha de presentación de Tesis: 25 de agosto de 2015.**

**Buenos Aires, Argentina**

## Datos Personales

Lic. Teresa Ana Yuan

Fecha de Nacimiento: 5 de Mayo de 1944

Estado civil: Divorciada

Documento: DNI 4.985.352

Nacionalidad: Argentina

Domicilio: M. T. de Alvear 2127, Piso 6 Dto. "A" (1022) C.A.B.A.

Teléfono: 4823-2691

Matrícula Profesional N° 5541

Miembro Titular Didacta de la Asociación Psicoanalítica Argentina, Coordinadora de la Comisión de Relaciones Internacionales.

Titulo esperado: Magister en Psicoanálisis USAL - APA



## **Datos del Director de Tesis**

Dr. Carlos Federico Weisse.

Fecha de Nacimiento: 24 de abril de 1945

Estado civil: Casado

Documento: DNI 4.524.388

Nacionalidad: Argentina

Domicilio: Av. Córdoba 4665 (1414) C.A.B.A. Teléfono: 4772-8055

Matrícula Profesional: 37078

## **CV Abreviado**

Médico por la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires.

1969: Especialista en Psiquiatría – Salud Pública: Expediente 504.680/76- 7.

1976: Miembro Titular Didacta de la APA – IPA

1988: Integrante de la Comisión Directiva de la Asociación Psicoanalítica Argentina

2012: Magister en psicoanálisis por la Universidad Nacional de la Matanza

2005: Profesor de Seminarios del Instituto Ángel Garma de la Asociación Psicoanalítica Argentina.

Actuación como Jurado de varias Tesis en: Universidad Nacional de la Matanza y Universidad CAECE

Labor clínica:

1998-2009: Consultor Psiquiátrico y Psicoanalítico de la clínica Moravia.

1999-2007: Supervisor de APDI (Asistencia Psicoterapéutica, Docencia e investigación).

1985-2009: Tratamiento psicoanalítico de pacientes a nivel institucional y privado.

1985-2009: Tratamiento de pareja y familia desde el punto de vista psicoanalítico.

1985-2009: Tratamiento psicofarmacológico y psicoterapéutico de pacientes psicóticos en forma institucional y privada.

1985-2009: Supervisión de equipos psiquiátricos de diversas clínicas y hospitales.

## Agradecimientos

Mi profundo agradecimiento a las autoridades y a los profesionales y amigos chinos, de distintas ciudades y regiones de la República Popular China, con quienes transitamos un tiempo fundacional para el Psicoanálisis en China, a lo largo de las dos últimas décadas.

A las autoridades de la Embajada de la República Popular China, en Argentina.

A las autoridades de la Cancillería Argentina y sus representantes, en las sedes en Beijing, Shanghai y Hong Kong, por el entusiasta y valioso auspicio institucional y apoyo a las actividades científicas que trazaron la senda del desarrollo del Psicoanálisis en China.

Al Dr. Horacio Etchegoyen, ex presidente de la Asociación Psicoanalítica Internacional y primer presidente argentino y latinoamericano, actual 1° Vicepresidente Honorario de la IPA, bajo cuya presidencia comenzamos a construir el puente para el desarrollo del Psicoanálisis, entre China y la Asociación Psicoanalítica Internacional.

A mi sociedad, la Asociación Psicoanalítica Argentina, por el incondicional apoyo institucional recibido.

A la Decana de la Facultad de Psicología y Psicopedagogía de la USAL, Prof. Dra. Gabriela Renault. .

Al Director de la Maestría en Psicoanálisis USAL-APA, Prof. Dr. Mordechai Benyakar.

A los psicoanalistas que integramos y compartimos muy gratamente la cohorte IPA de la Maestría USAL-APA.

A mi Director de Tesis, el Dr. Carlos Weisse.

Al Lic. Emiliano Polcaro, por su valiosa colaboración.

A mi querida familia y a todos los que integramos con orgullo la Comunidad China de Argentina.

## Índice

<b>Resumen .....</b>	<b>7</b>
Palabras clave.....	8
<b>Introducción.....</b>	<b>9</b>
A.    Cuestiones Preliminares .....	10
B.    Problema y pregunta de investigación.....	12
C.    Estado Actual del Conocimiento .....	13
D.    Acerca de la relevancia de esta propuesta.....	13
E.    Marco teórico .....	18
F.    Hipótesis .....	19
G.    Objetivos de la investigación.....	20
Objetivos Generales .....	20
Objetivos Específicos .....	21
H.    Metodología.....	21
<b>Cap. I. China en la historia del Psicoanálisis.....</b>	<b>23</b>
1.1.    Acerca de los orígenes del Psicoanálisis en China .....	25
1.2.    El ímpetu inicial.....	26
1.3.    De 1919 a 1949.....	28
1.4.    De 1949 a 1980.....	31
1.5.    De 1980 a 2007.....	33
<b>Cap. II. Psicoanálisis, Subjetividad y Cultura .....</b>	<b>42</b>
2.1.    Acerca del concepto de subjetividad y sujeto .....	42
2.2.    Psicoanálisis, Subjetividad y Sujeto .....	45
2.3.    El Sujeto Cultural Psicoanalítico .....	50
2.3.    Nuevos Interrogantes .....	54
Mitos: Entre Oriente y Occidente. Edipo y Sun Wucong.....	56
<b>Cap. III. Producción de Subjetividad en el Contexto Cultural Chino.....</b>	<b>63</b>

3.1. Breve introducción.....	63
3.2. El curso de la historia: los inicios y las Dinastías.....	64
3.3. El Confucianismo .....	75
3.3.1. Confucio: Pensador, Educador y Político .....	76
3.3.2. La doctrina de Confucio.....	79
3.3.3. Fundamentos del Confucianismo.....	81
3.3.4. Confucianismo y religión .....	86
Cap. IV Acerca del Superyó.....	92
4.1. Desde la Enseñanza.....	94
4.1.1. El modelo de enseñanza .....	94
4.2. Desde la Teoría .....	97
4.2.1 Los Antecedentes del Superyó .....	98
4.2.2. Tótem y Tabú.....	101
4.2.3. Superyó e Ideal del Yo .....	103
4.2.4. Superyó y Complejo de Edipo .....	106
4.2.5. Culpa y Angustia de Castración.....	108
4.2.6. Superyó y Cultura .....	109
Cap. V. Acerca del Superyó - II.....	118
5.1. Desde la Clínica .....	118
Viñeta clínica: “No soy un niño xiao”.....	120
<i>Dr. Yuan, can we speak in English?</i> Fragmentos de entrevista clínica realizada en el Hospital Psiquiátrico An Ding .....	122
Cap. VI. A modo de conclusión .....	128
Análisis de los resultados de esta investigación.....	128
Relevancia y Transferencia .....	133
Addenda al Capítulo I.....	135
Addenda al Capítulo III.....	136
1. Las Dinastías.....	136
2. Grandes filósofos .....	138
3. Los cinco clásicos.....	138

<b>Adendda: Mapa Político de Asia .....</b>	<b>139</b>
<b>Adendda: Mapa Político de China .....</b>	<b>140</b>
<b>Glosario.....</b>	<b>141</b>
<b>Bibliografía.....</b>	<b>142</b>



## Resumen

En pocas ocasiones Occidente y el mundo pueden ser espectadores de acontecimientos y transformaciones epocales, como las que ha venido experimentando China desde la reforma y apertura iniciada en los años 80s.

Con su ingreso en una nueva fase de desarrollo económico y crecimiento, comenzó un gradual y profundo desarrollo del campo de la salud mental, en el que la psicoterapia psicoanalítica fue cobrando gran importancia en relación a las prácticas profesionales y las instituciones.

Con la sanción de la nueva Ley de Salud Mental, en 2012, sus beneficios se extendieron al área de la educación, incrementando la popularidad ganada en la sociedad en general.

Esta Tesis tiene como objetivo aportar al ámbito psicoanalítico y disciplinas afines, una investigación que dé cuenta del singular encuentro entre el Psicoanálisis y la Milenaria Cultura China, de modo de posibilitar la apertura a nuevos interrogantes y consecuentes desarrollos relativos a la teoría y la clínica psicoanalítica.

La obra de Sigmund Freud y su permanente revisión, fueron el marco teórico de nuestra labor con los profesionales chinos. Ello nos permitió delinear, como objeto de esta investigación exploratoria, al Superyó, concepto estructural del corpus teórico del Psicoanálisis ligado a la constitución subjetiva y la producción de subjetividad, en tanto incluye lo individual, social y cultural del sujeto.



Para contextualizar nuestra investigación realizamos un recorrido histórico por las vicisitudes de la historia del Psicoanálisis en China, así como también por la constitución de la sociedad desde las dinastías primordiales, hasta el surgimiento del confucianismo, cuyos preceptos éticos han sido la base y organización de la sociedad china desde hace más de dos mil años.

A modo de ilustración de nuestro recorrido conceptual, presentamos producciones de la cultura, tales como mitos de las narrativas populares, valores que integran los ideales de la cultura y fragmentos de casos y entrevistas clínicas.

Palabras clave

China. Psicoanálisis. Superyó. Subjetividad. Historia.



## Introducción

Los múltiples tejidos que componen la trama de la historia de la humanidad testimonian del trabajo y la creatividad del hombre, sus límites e impasses. Estos, a través del paso del tiempo, nos permiten interpretar los acontecimientos (Badiou, 1995) que en forma diversa - evoluciones, traumas, catástrofes- y producidos por la mano del hombre o por la naturaleza, dieron paso al desarrollo de los consecuentes paradigmas sociales y culturales, condición de la subjetividad del hombre en cada época.

La construcción de las distintas sociedades y las generaciones que componen la civilización parecieran estar perdiendo consistencia y solidez, como si hubiésemos ingresado en este período de la historia en una fase de licuefacción. En cierta clase de modernidad líquida que está imponiendo a la condición humana cambios radicales en el pensamiento, los valores y en el vivir cotidiano. Ello exige repensar viejos conceptos que solían articularla, tales como la emancipación, individualidad, tiempo y espacio, trabajo y comunidad, expresado en los vínculos entre las elecciones individuales y las acciones colectivas (Bauman, 1999).

Sigmund Freud nos enseñó que el destino no es algo dado, que no está escrito. Así como en la naturaleza una partícula puede modificar la organización microfísica, el papel social de los individuos es hoy más importante que nunca, y a

pesar de que la paz ya sólo existe en el discurso imaginario (Kristeva, 1999) y la adversidad intenta paralizarnos y dañarnos, es la esperanza y el deseo el que tendrá la última palabra. Hoy Occidente dirige su mirada esperanzada hacia el Lejano Oriente.

Como epicentro de un nuevo espíritu de época, la transformación operada en China durante los últimos treinta años destella luces y fulgores hacia la superficie, al mismo tiempo que enraíza su potencia y vitalidad política, socio-cultural y económica, en el magma que constituye su ancestral paquete de tradiciones, cosmovisiones, filosofías, especulaciones y saberes, que definen una moral social y una opción estética por la vida, la naturaleza, el individuo, la familia, la sociedad, las relaciones de poder y el orden de lo humano, cuyo eje es el precepto confuciano de la alteridad (ren, benevolencia, caridad).

### **A. Cuestiones Preliminares**

A la innegable estatura cultural del creador del Psicoanálisis, cuyas construcciones teóricas se vieron nutridas por múltiples referencias a la cultura de distintas civilizaciones y pueblos, no escaparon la lengua y la cultura china, mencionadas en su obra en diferentes escritos y con distintos fines. Entre ellas, la conocida referencia a la escritura china en el Libro de los Sueños (Freud, La interpretación de los sueños, 1900/1994), que ha atraído la atención de

psicoanalistas, sinólogos, lingüistas, antropólogos y sociólogos tanto en Oriente como en Occidente.

El Psicoanálisis ha sido motivo de inspiración, creación y fuente permanente de interrogantes acerca del sujeto y su subjetividad. Caracteriza este nuevo destino de nuestra ciencia en Asia el singular encuentro con el milenario pensamiento chino. Un encuentro en el que desde el comienzo de la enseñanza del método, partimos de la observación clínica a la transmisión de los fundamentos teóricos y su gradual aplicación a la psicoterapia dinámica. Nuestras preguntas iniciales acerca de si China sería un nuevo destino para el Psicoanálisis (Yuan, 1998), en el ir y venir de la clínica a la teoría, fueron seguidas por profundas reflexiones e interrogantes sobre los paradigmas que sostienen ambos sistemas de pensamiento.

¿Sería el psicoanálisis contemporáneo influenciado en sus paradigmas o en su método por el pensamiento chino y sus producciones culturales? ¿Cuáles invariantes se mantendrían, cuáles cambiarían? ¿Encontraría el método nuevos sistemas de aplicación?

En 1919, Sigmund Freud en su artículo sobre "Nuevos caminos de la Psicoterapia Psicoanalítica" escribe:

"[...] querría considerar una situación que pertenece al futuro y a muchos de Uds. les parecerá fantástica; sin embargo merece a mi criterio que uno se prepare para ella [...] es muy probable que en la aplicación de nuestra terapia a las masas nos veamos obligados a alear el oro puro del análisis con el cobre de la sugestión directa [...] Pero cualquiera sea la forma futura de esa psicoterapia para el pueblo, y no importa que elementos la constituyan finalmente, no cabe ninguna duda de que sus ingredientes más eficaces e importantes seguirán siendo los que ella tome del psicoanálisis riguroso, ajeno a todo partidismo".

## **B. Problema y pregunta de investigación**

Los interrogantes antes enunciados relativos a los paradigmas del Psicoanálisis y la universalidad de la estructura del psiquismo, y al mismo tiempo los interrogantes acerca de los singulares valores que integran los ideales de la cultura china, nos condujeron desde la revisión de los textos freudianos a un concepto estructural del cuerpo teórico y de la clínica psicoanalítica: el *Superyó*, en tanto incluye lo individual, lo social y lo cultural en la constitución subjetiva del hombre.

Los problemas a explorar desde el estudio del Superyó son acerca de:

- los posibles obstáculos epistemológicos en la transmisión de la teoría y la clínica.
- las formas que adquieren las manifestaciones clínicas observables en los pacientes chinos en el marco de su cultura, y por efectos del Superyó y sus mandatos.

### **C. Estado Actual del Conocimiento**

Consultada la base de datos de la Asociación Psicoanalítica Argentina -en idioma español e inglés- y la base de datos de la Biblioteca de Hong Kong University -en idioma inglés-, si bien se puede encontrar una amplia bibliografía referida al Superyó, no se han hallado estudios psicoanalíticos sobre dicho concepto relativos a la configuración psíquica y a la producción de subjetividad del sujeto en las sociedades del contexto cultural chino.

### **D. Acerca de la relevancia de esta propuesta**

En relación al estudio del estado del arte mencionado en el apartado anterior, podemos considerar relevante esta propuesta de investigación:

- a. Por los efectos de los rápidos cambios sociales que acontecen actualmente en la sociedad china. Cambios que se iniciaron en los años ochenta con el proceso de reforma y apertura de la República Popular

China hacia el Occidente. La que comenzó en primer lugar hacia el interior del sistema con la reforma agraria a fines de los años '70, seguida por una apertura planificada y gradual hacia una economía de mercado neoliberal. En el marco de aquel contexto social también se iniciaron importantes intercambios académicos y científicos con diferentes campos de conocimiento de Occidente. El Psicoanálisis, que había estado excluido y censurado por casi medio siglo, desde la Gran Revolución y el advenimiento del Partido Comunista liderado por Mao Zedong en 1949, renace nuevamente volviendo a despertar el interés especialmente de los profesionales del campo de la salud mental, médicos, psiquiatras, psicólogos y en estos últimos años counselors, así como también académicos de otros campos del conocimiento y la cultura.

- b. Por el alto índice estadístico de enfermedades mentales y la necesidad de nuevas técnicas terapéuticas para un abordaje más profundo de las mismas.
- c. Por el creciente interés de los profesionales chinos en aprender los fundamentos teóricos, la técnica, tanto para el abordaje clínico en las psicoterapias psicoanalíticas, el psicoanálisis en su especificidad como en el campo de la educación.
- d. Por el naciente interés en la investigación tanto conceptual como empírica, ya que hasta fines del siglo pasado -es decir en el inicio del milenio- éstas habían sido consideradas más un ejercicio opcional que una importante